MO0801-FA

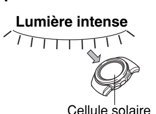
Guide d’utilisation 4719

CASIO®

Familiarisation

Félicitations pour l’achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, lisez attentivement ce manuel.

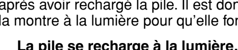
Exposez la montre à une lumière intense



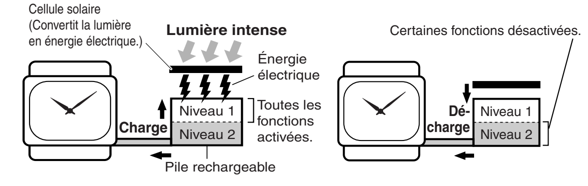
L’électricité produite par la cellule solaire de la montre s’accumule dans la pile intégrée. Si vous laissez ou utilisez la montre à un endroit non exposé à la lumière, la pile s’usera. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à la lumière.

- Si vous ne portez pas la montre, posez-la de sorte que le cadran soit exposé à une lumière intense.
- Dans la mesure du possible essayez de ne pas laisser la montre sous une manche. Si le cadran de la montre n’est pas entièrement exposé à la lumière, la recharge sera réduite de manière significative.

- La montre continue de fonctionner même lorsqu’elle n’est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez trop souvent à l’obscurité, la pile s’usera, et certaines fonctions seront désactivées. Dans ce cas, vous devrez refaire tous les réglages après avoir rechargé la pile. Il est donc important d’exposer le plus souvent possible la montre à la lumière pour qu’elle fonctionne normalement.







- Le niveau auquel certaines fonctions sont désactivées dépend du modèle de la montre.
- **N’oubliez pas de lire “ Alimentation ” où vous trouverez des informations importantes sur l’exposition de la montre à la lumière.**

Si les aiguilles analogiques ne bougent pas…

Si les aiguilles analogiques ne bougent pas, cela signifie que le mode d’économie d’énergie s’est activé pour réduire la consommation d’énergie.

- **Voir “ Economie d’énergie ” pour le détail.**
- Les aiguilles s’arrêtent aussi lorsque la pile de la montre est vide.

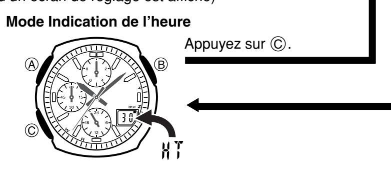
A propos de ce manuel

Aiguille des 20es de seconde du chronomètre
Aiguille des minutes
Aiguille des heures
Date
Aiguille de 24 heures
Aiguille des minutes du chronomètre
Trotteuse (Indication de l’heure/Chronomètre)

- Les lettres indiquées sur l’illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d’emploi fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d’ordre technique dans le paragraphe “ Référence ”.

Guide général

- Appuyez sur Ⓒ pour changer de mode.
- Environ 1,5 seconde après l’accès au mode Seconde heure, Avertisseur ou Réglage des aiguilles, les aiguilles se positionnent sur le réglage actuel du mode. Vous ne pouvez pas passer à un autre mode lorsque les aiguilles bougent. Pour passer à un autre mode, appuyez sur Ⓒ avant que les aiguilles se mettent à tourner ou attendez que les aiguilles s’arrêtent en appuyant sur Ⓒ.
- En mode Indication de l’heure (sauf quand un écran de réglage est affiché) appuyez sur Ⓑ pour éclairer le cadran de la montre.



Mode Chronomètre

Mode Seconde heure

Mode Réglage des aiguilles

Mode Avertisseur

Indication de l’heure atomique radio-pilotée

Cette montre reçoit un signal d’étalonnage de l’heure et règle l’heure en conséquence. Le signal d’étalonnage de l’heure comprend les informations nécessaires pour l’indication de l’heure d’hiver et de l’heure d’été.

- Signaux d’étalonnage de l’heure reçus : Allemagne (Mainflingen), Angleterre (Anthorn).
- Voir les informations dans “ Problèmes de réception du signal ” si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d’étalonnage de l’heure.

Réglage de l’heure actuelle

L’heure est automatiquement réglée sur cette montre en fonction du signal d’étalonnage de l’heure reçu. Vous pouvez toutefois régler vous-même l’heure et la date, si nécessaire.

- **La première chose à faire après l’achat de cette montre, c’est de spécifier le fuseau horaire local, c’est-à-dire le fuseau où vous utilisez normalement la montre. Pour le détail à ce sujet, voir “ Pour spécifier le fuseau horaire local ” ci-dessous.**
- Si vous utilisez la montre hors de portée de l’émetteur de signal d’étalonnage de l’heure, vous devrez régler vous-même l’heure. Pour le détail sur le réglage manuel de l’heure, voir “ Indication de l’heure ”.

Pour spécifier le fuseau horaire local

Indicateur DST

Décalage horaire GMT

1. En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que le décalage horaire GMT se mette à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage.
   - Le décalage horaire GMT indique la différence d’heures entre l’heure de Greenwich et l’heure du fuseau horaire sélectionné.
   - La trotteuse se positionne rapidement sur 12 heures et s’arrête.
   - L’indicateur DST apparaît lorsque l’heure d’été est activée pour le fuseau horaire sélectionné.
2. Utilisez Ⓑ (+) pour sélectionner le fuseau horaire que vous voulez utiliser pour l’heure locale.

- Les décalages horaires GMT des principales villes situées dans les fuseaux horaires de l’Europe de l’Ouest sont indiqués ci-dessous.

Fuseau horaire	Principales villes du fuseau horaire
+0.0 (DST +1.0)	Londres, Dublin, Lisbonne, Casablanca, Dakar, Abidjan
+1.0 (DST +2.0)	Paris, Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Alger, Hambourg, Francfort, Vienne, Stockholm, Berlin
+2.0 (DST +3.0)	Athènes, Le Caire, Jérusalem, Helsinki, Istanbul, Beyrouth, Damas, Le Cap

3. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

- La trotteuse avance rapidement jusqu’à la position correcte et reprend ensuite son mouvement normal.
- Normalement, la montre devrait indiquer l’heure correcte dès que vous spécifiez le fuseau horaire local. Si ce n’est pas le cas, elle devrait s’ajuster après la prochaine réception automatique (au milieu de la nuit). Vous pouvez aussi effectuer une réception manuelle ou réglezr vous-même l’heure.
- En sélectionnant **+0.0**, **+1.0** ou **+2.0** (ou +1.0, +2.0 ou 3.0 pendant l’heure d’été) vous activez automatiquement la réception automatique pour le fuseau horaire local. Lorsque la réception automatique est activée et que vous êtes à portée de l’émetteur, le signal d’étalonnage de l’heure est reçu automatiquement (au milieu de la nuit) de l’émetteur approprié et les réglages sont effectués en conséquence. Pour le détail sur la relation entre les fuseaux horaires (décalages GMT) et les émetteurs, voir “ Émetteurs ”.
- Voir les cartes dans “ Portées approximatives des émetteurs ” pour le détail sur la portée des signaux.
- Si vous vous trouvez dans une région n’utilisant pas l’heure d’été, désactivez le réglage DST.
- Même si vous recevez correctement le signal d’étalonnage de l’heure, il se peut que les aiguilles analogiques n’indiquent pas l’heure exacte. Dans ce cas, vérifiez la position d’origine des aiguilles et effectuez les réglages nécessaires de la façon indiquée dans “ Réglage des positions d’origine ”.

Réception du signal d’étalonnage de l’heure

Le signal d’étalonnage de l’heure peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle.

- **Réception automatique**

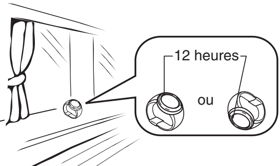
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d’étalonnage de l’heure automatiquement six fois par jour au maximum. Si elle l’a reçu une fois, elle ne reçoit pas les autres signaux aux heures suivantes. Pour le détail à ce sujet, voir “ A propos de la réception automatique ”.

- **Réception manuelle**

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton précis pour recevoir le signal. Pour le détail à ce sujet, voir “ Pour activer soi-même la réception ”.

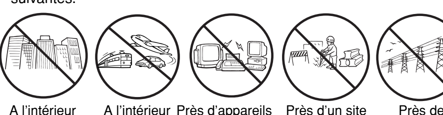
Important !

- À l’approche de la réception du signal d’étalonnage de l’heure, posez la montre de la façon indiquée sur l’illustration ci-contre, avec le côté 12 heures orienté vers une fenêtre. Cette montre est conçue pour recevoir le signal d’étalonnage de l’heure tard la nuit. Par conséquent, placez la montre près d’une fenêtre de la façon indiquée sur l’illustration lorsque vous l’enlevez le soir. Veillez à ne pas la poser près d’objets métalliques.



CASIO

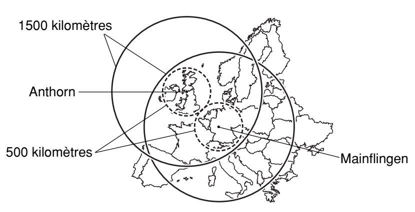
- Assurez-vous que la montre est bien orientée.
- La réception du signal peut être difficile ou même impossible dans les situations suivantes.




A l’intérieur ou auprès de grands bâtiments | A l’intérieur d’un véhicule | Près d’appareils électroménagers, d’appareils de bureau ou d’un téléphone mobile | Près d’un site en construction, d’un aéroport ou d’une autre source de parasites électriques | Près de lignes à haute tension | Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Lorsque la montre est à portée de l’émetteur approprié, elle reçoit le signal d’Allemagne (Mainflingen) ou d’Angleterre (Anthorn). Voir “ Émetteurs ” pour le détail.

Portées approximatives des émetteurs



- La réception du signal n’est pas possible aux distances indiquées ci-dessous à certaines heures du jour ou périodes de l’année. Des interférences radio peuvent aussi perturber la réception.
  Emetteurs de Mainflingen (Allemagne) ou Anthorn (Angleterre) : 500 kilomètres (310 miles)
- Même lorsque la montre est à portée de l’émetteur, le signal peut être bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.

A propos de la réception automatique

Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d’étalonnage de l’heure automatiquement jusqu’à six fois par jour. Lorsque la montre a reçu une fois le signal, elle ne reçoit pas les autres signaux aux heures suivantes. L’horaire de la réception (heures d’étalonnage) dépend du fuseau horaire local sélectionné et de l’emploi ou non de l’heure d’été pour ce fuseau horaire.

Remarque

- La réception automatique est activée lorsque **+0.0**, **+1.0** ou **+2.0** (ou +1.0, +2.0 ou 3.0 pendant l’heure d’été) est sélectionné comme fuseau horaire local.

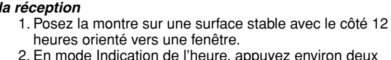
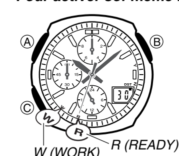
Votre fuseau horaire		Heures de réception automatique					
		1	2	3	4	5	6
+0.0 (DST +1.0)	**Heure d’hiver**	1:00 du matin	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit
	Heure d’été	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin*
+1.0 (DST +2.0)	**Heure d’hiver**	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin*
	Heure d’été	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin*	2:00 du matin*
+2.0 (DST +3.0)	**Heure d’hiver**	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin*	2:00 du matin*
	Heure d’été	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin*	2:00 du matin*	3:00 du matin*

* Jour suivant

Remarque

- La réception du signal d’étalonnage s’effectue automatiquement à chaque heure d’étalonnage lorsque la montre est en mode Indication de l’heure ou en mode Seconde heure. Notez, toutefois, que la réception automatique n’est pas possible si l’heure d’étalonnage est atteinte dans les situations suivantes.
  Quand un avertisseur retentit
  Quand un bouton est pressé
- La réception automatique du signal d’étalonnage de l’heure s’effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l’heure du mode Indication de l’heure est réglée correctement). Avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- La montre reçoit le signal d’étalonnage chaque jour pendant 2 à 14 minutes lorsque l’heure du mode Indication de l’heure atteint chacune des heures d’étalonnage. Ne touchez à aucun bouton de la montre pendant les 14 minutes précédant ou suivant les heures d’étalonnage. Sinon l’étalonnage ne s’effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d’étalonnage de l’heure dépend de l’heure indiquée en mode Indication de l’heure.

Pour activer soi-même la réception

1. Posez la montre sur une surface stable avec le côté 12 heures orienté vers une fenêtre.
2. En mode Indication de l’heure, appuyez environ deux secondes sur Ⓐ de sorte que la montre bipe.
3. La trotteuse du chronomètre s’aligne sur **R** (**READY**) (prêt) pour indiquer que la montre est prête à recevoir le signal d’étalonnage de l’heure.

- La trotteuse se positionne sur **W** (**WORK**) (fonctionne) et y reste pendant la réception du signal proprement dite.
- Les aiguilles des heures et des minutes continuent d’indiquer l’heure normalement.
- La réception du signal d’étalonnage de l’heure dure normalement de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu’à 14 minutes. Prenez soin de ne toucher à aucun bouton et de ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Lorsque le signal a été reçu, la trotteuse s’aligne sur **Y** (**YES**) (Bon). Une minute plus tard, les aiguilles indiquent l’heure correcte.

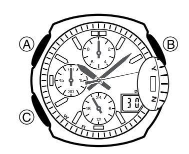
Remarque

- Pour interrompre la réception et revenir au mode Indication de l’heure, appuyez sur un bouton quelconque.
- Si le signal n’a pas pu être reçu, la trotteuse du chronomètre se positionne sur **N** (**NO**) (Mauvais). Une minute plus tard, elle se remet à tourner normalement, sans qu’il soit nécessaire de la régler.
- Lorsque la trotteuse du chronomètre indique **Y** (**YES**) ou **N** (**NO**), vous pouvez revenir au mode Indication de l’heure en appuyant sur un bouton.

Affichage des résultats de la dernière réception

Vous pouvez vérifier de la façon suivante si le dernier signal a été reçu ou non avec succès.

Pour vérifier les résultats de la dernière réception



En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓐ.

- Si la montre a pu recevoir le signal normalement depuis minuit, la trotteuse du chronomètre se met en position **Y** (**YES**) (bon). Si la montre n’a pas pu recevoir un seul signal normalement, la trotteuse s’aligne sur **N** (**NO**) (mauvais).
- La montre revient au mode Indication de l’heure au bout de cinq secondes.
- Le résultat de la réception est effacé lors de la première réception automatique du signal le jour suivant. Cela signifie que **Y** (**YES**) indique que la montre a bien reçu le signal du jour même.
- Si vous réglez l’heure ou la date manuellement, la trotteuse s’alignera sur **N** (**NO**).

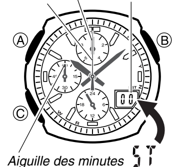
Problèmes de réception du signal

Vérifiez les point suivants si vous ne parvenez pas à recevoir le signal normalement.

Problème	Cause probable	Ce qu’il faut faire
La trotteuse du chronomètre indique **N** (**NO**).	• Vous avez changé l’heure manuellement. • Vous étiez en train de toucher des boutons lors de la réception automatique du signal. • Les résultats de la réception du signal sont réinitialisés lors de la première réception du jour.	• Activez vous-même la réception ou attendez la réception automatique du prochain signal. • Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté.
L’heure n’est pas correcte après la réception du signal.	• Le réglage du fuseau horaire local n’est pas celui de la région où vous utilisez la montre. • La position d’origine des aiguilles est décalée.	• Sélectionnez le fuseau horaire local. • Accédez au mode Réglage des aiguilles et réglez la position d’origine.

- Pour un complément d’informations, voir “ Important ! ” dans “ Réception du signal d’étalonnage de l’heure ” et “ Précautions concernant l’indication de l’heure atomique radio-pilotée ”.

Chronomètre



Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé.

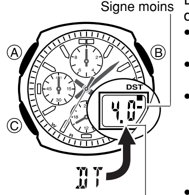
- La plage d’affichage du chronomètre est de 59 minutes et 59,99 secondes.
- Au moment où vous accédez au mode Chronomètre, la trotteuse, l’aiguille des minutes du chronomètre et la trotteuse des 20es de seconde du chronomètre se mettent à leurs positions de 12 heures.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l’arrêtiez.
- Le chronométrage continue même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Toutes les opérations mentionnées ici s’effectuent en mode Chronomètre auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour chronométrer des temps

1. Appuyez sur Ⓑ pour mettre le chronomètre en marche.
2. Appuyez sur Ⓑ pour arrêter le chronomètre.
   - Vous pouvez continuer le chronométrage en appuyant une nouvelle fois sur Ⓑ.
   - L’aiguille des 20es de seconde tourne pendant les 60 premières secondes seulement, puis s’arrête. Lorsque vous arrêtez le chronométrage (en appuyant sur Ⓑ), cette aiguille indique les 20es de seconde (qui étaient comptés internement).
3. Vérifiez le temps écoulé.

- Appuyez sur Ⓐ pour remettre le chronomètre à zéro.

Seconde heure

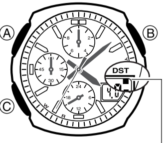


Le mode Seconde heure permet de voir l'heure actuelle dans 29 fuseaux horaires dans le monde.
- Les fuseaux horaires sont indiqués dans l'affichage numérique par leur décalage horaire GMT.
- Pour le détail sur les fuseaux horaires, voir " Time Zone Table " (Tableau des fuseaux horaires).
- La montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure même si elle est en mode Seconde heure à l'heure de réception du signal. Dans ce cas, l'heure du mode Seconde heure sera réglée en fonction de l'heure du fuseau horaire local sélectionné dans le mode Indication de l'heure.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Seconde heure, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour voir l'heure d'un autre fuseau horaire

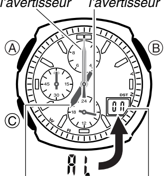
En mode Seconde heure, appuyez sur Ⓑ pour faire défiler les fuseaux horaires vers l'est.
- Les aiguilles tournent de manière à indiquer l'heure actuelle de ce fuseau horaire une seconde environ après le relâchement de Ⓑ.
- Si l'heure indiquée pour un fuseau horaire est inexacte, vérifiez l'heure du mode Indication de l'heure et le réglage du fuseau horaire local et faites les changements nécessaires.

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un fuseau horaire



1. En mode Seconde heure, utilisez Ⓑ pour afficher le fuseau horaire que vous voulez mettre à l'heure d'été ou d'hiver.
2. Appuyez sur Ⓐ pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).
- Lorsque la montre est mise à l'heure d'été, le décalage horaire GMT augmente d'une unité.
- L'indicateur DST apparaît lorsque vous affichez un fuseau horaire configuré pour l'heure d'été.
- Le réglage d'heure d'été ou d'hiver spécifié n'est valide que pour le fuseau horaire affiché. Il n'a aucune influence sur les autres fuseaux.
- Le fuseau horaire 0 (GMT : Heure de Greenwich) ne peut pas être mis à l'heure d'été.

Avertisseur



Lorsque l'avertisseur est activé, la montre bipe à l'heure spécifiée.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Avertisseur auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour régler l'heure de l'avertisseur

1. En mode Avertisseur, appuyez deux secondes environ sur Ⓐ pour afficher le mode de réglage.
2. Utilisez Ⓑ pour changer l'heure de l'avertisseur.
   - A chaque pression sur Ⓑ, les aiguilles bougent dans le sens horaire par incréments d'une minute.
3. Après le réglage de l'heure de l'avertisseur, appuyez sur Ⓐ pour sortir du mode de réglage.
- L'avertisseur est automatiquement activé lorsque l'heure de l'avertisseur est réglée.

Fonctionnement de l'avertisseur

La montre bipe à l'heure préréglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.
- L'avertisseur se déclenche selon l'heure spécifiée en mode Indication de l'heure.
- Vous pouvez arrêter les bips de l'avertisseur en appuyant sur un bouton quelconque.

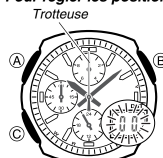
Pour activer et désactiver l'avertisseur

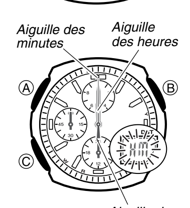
En mode Avertisseur, appuyez sur Ⓑ pour activer (**ON**) ou désactiver (**OF**) l'avertisseur.
- La montre bipe lorsque vous activez l'avertisseur.

Réglage des positions d'origine

- Si les réglages de l'heure et de la date sont décalés même après la réception normale du signal d'étalonnage de l'heure, réglez les positions d'origine de la façon suivante.
- Vous pouvez régler la position de la trotteuse, de l'aiguille des minutes du chronomètre et de l'aiguille des 20es de seconde du chronomètre de la façon suivante, si elles ne se positionnent pas à 12 heures au moment où vous accédez au mode Réglage des aiguilles.

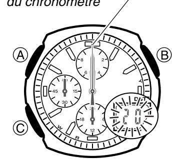
Pour régler les positions d'origine

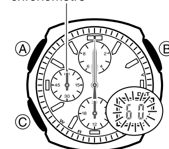


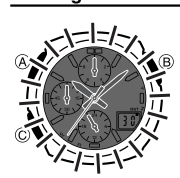


1. En mode Indication de l'heure, appuyez quatre fois sur Ⓒ pour accéder au mode Réglage des aiguilles.
2. En mode Réglage des aiguilles, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que **0 0** se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage analogique.
   - La trotteuse est à la position d'origine si elle s'arrête à 12 heures. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur Ⓑ pour la faire avancer jusqu'à 12 heures.
3. Après avoir vérifié que la trotteuse était à sa position d'origine, appuyez sur Ⓒ. La montre se met en mode de réglage de la position d'origine des aiguilles des heures et des minutes (**Hm** clignote).
   - L'aiguille des heures et l'aiguille des minutes sont à leurs positions d'origine si elles s'arrêtent à 12 heures et si l'aiguille de 24 heures indique 24 heures. Si les aiguilles ne sont pas positionnées correctement, utilisez Ⓑ pour les faire avancer jusqu'à leurs positions d'origine.









4. Après vous être assuré que l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes étaient toutes les deux à leurs positions d'origine, appuyez sur Ⓒ. La montre se met en mode de réglage de la position d'origine de l'aiguille des 20es de seconde du chronomètre (**20** clignote).
   - L'aiguille des 20es de seconde du chronomètre est à la position d'origine si elle s'arrête à 0. Si ce n'est pas le cas, utilisez Ⓑ pour la faire venir à 0.
5. Après avoir vérifié si la trotteuse des 20es de seconde du chronomètre était à la position d'origine, appuyez sur Ⓒ. Vous passez au réglage de la position d'origine de l'aiguille des minutes du chronomètre (**60** clignote).
   - L'aiguille des minutes du chronomètre est à la position d'origine si elle s'arrête à 60. Si ce n'est pas le cas, utilisez Ⓑ pour la faire venir à 60.
6. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.
- Lorsque la position d'origine de toutes les aiguilles a été réajustée, posez la montre à un endroit où elle pourra recevoir facilement le signal d'étalonnage de l'heure et activez la réception. Voir " Pour activer soi-même la réception " pour le détail.

Eclairage

Une DEL (diode électroluminescente) éclaire le cadran de la montre pour que l'affichage soit mieux visible à l'obscurité. L'autocommutateur d'éclairage de la montre allume le cadran automatiquement lorsque vous tournez la montre vers votre visage.
- L'autocommutateur d'éclairage doit être activé pour que le cadran s'allume.
- Voir " Précautions concernant l'éclairage " pour d'autres informations importantes sur l'éclairage.

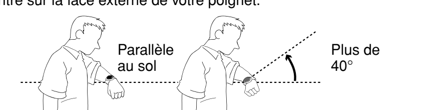
Pour éclairer le cadran de la montre

En mode Indication de l'heure (sauf quand un écran de réglage est affiché) appuyez sur Ⓑ pour éclairer le cadran de la montre pendant une seconde environ.
- L'éclairage peut être allumé de cette façon quel que soit le réglage actuel de l'autocommutateur.

A propos de l'autocommutateur d'éclairage

Dans n'importe quel mode, le cadran s'allume lorsque vous positionnez le poignet de la façon indiquée ci-dessous, si l'autocommutateur est activé. Cette montre présente un éclairage DEL entièrement automatique, désigné en anglais par le terme " Full Auto LED Light ", et son autocommutateur ne s'actionne que si l'éclairage est inférieur à un niveau donné. Sous un éclairage lumineux, le cadran ne s'éclaire pas.
- L'autocommutateur d'éclairage est toujours désactivé, quel que soit son réglage, dans chacune des situations suivantes :
  Un avertisseur retentit
  La réception automatique est en cours
  Un bouton a été pressé

Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la vers vous de plus de 40 degrés pour allumer l'éclairage.
- Portez la montre sur la face externe de votre poignet.



Avertissement !
- **Veillez à toujours regarder la montre en lieu sûr lorsque l'autocommutateur d'éclairage est activé. Soyez particulièrement prudent lors d'activités pouvant causer un accident ou des blessures. Assurez-vous aussi que l'éclairage soudain du cadran ne surprenne ou ne distraie personne dans votre entourage.**
- **Lorsque vous portez la montre, assurez-vous que l'autocommutateur d'éclairage est désactivé avant de monter à bicyclette, à moto ou dans un véhicule. Le fonctionnement subit et inopiné de l'autocommutateur peut distraire et causer un accident de la route et des blessures graves.**

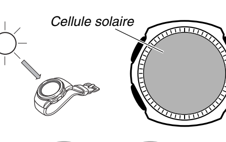
Pour activer ou désactiver l'autocommutateur d'éclairage

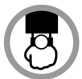
En mode Indication de l'heure (sauf quand un écran de réglage est affiché) appuyez environ trois secondes sur Ⓑ pour activer ou désactiver l'autocommutateur.
- Lorsque vous activez l'autocommutateur d'éclairage, la montre bipe. L'indicateur " ON " (**ON**) apparaît et le cadran s'éclaire pendant 1,5 seconde.
- Lorsque vous désactivez l'autocommutateur d'éclairage, la montre bipe. L'indicateur " OFF " (**OF**) apparaît pendant 1,5 seconde et le cadran ne s'éclaire pas.

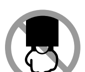
Alimentation

Cette montre est munie d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable spéciale (pile auxiliaire) qui est chargée par l'électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge bien.

Exemple : Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.
- L'illustration montre comment poser une montre à bracelet en résine.
- Notez que la charge sera moins efficace si la cellule solaire est cachée par un vêtement ou autre chose.
- Dans la mesure du possible essayez de ne pas laisser la montre sous une manche de chemise. Même si la montre n'est pas entièrement cachée par la manche, la charge sera considérablement réduite.





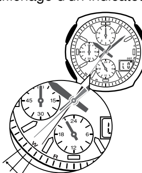


Important !

- La pile de la montre risque de se décharger si la montre reste longtemps à l'obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l'atteint pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et celle-ci s'accumule dans la pile rechargeable interne. Normalement, la pile rechargeable n'a pas besoin d'être remplacée, mais si la montre est utilisée très longtemps, la pile risque de ne plus pouvoir se recharger complètement. Si ce problème devait se présenter, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour faire remplacer la pile.
- N'essayez jamais de retirer ni de remplacer vous-même la pile de la montre. C'est une pile spéciale et tout autre type de pile peut endommager la montre.
- Les réglages de l'heure et tous les autres réglages reviennent à leur réglage usine lorsque la charge de la pile atteint le niveau 3 et après le remplacement de la pile.
- Laissez la montre à un endroit bien exposé à la lumière si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de se décharger.

Niveau de charge de la pile

Le niveau de charge de la pile est indiqué par le mouvement des aiguilles et par l'affichage d'un indicateur.



Saut de 2 secondes

Niveau	Mouvement des aiguilles/ Indicateur affiché	Etat des fonctions
1	Normal.	Toutes les fonctions sont activées.
2	•La trotteuse bouge toutes les deux secondes. •**LO** affiché.	Eclairage, avertisseur et réception du signal désactivés.
3	•Toutes les aiguilles s'arrêtent. •Affichage vide.	Toutes les fonctions sont désactivées.

- Le niveau de charge de la pile est très bas lorsque la trotteuse bouge toutes les deux secondes et lorsque **LO** est affiché. Exposez la montre à la lumière et rechargez la pile le plus vite possible.
- Lorsque le niveau de charge 2 de la pile est atteint, le signal d'étalonnage de l'heure ne peut pas être reçu.
- Pendant le fonctionnement de l'avertisseur, la charge de la pile peut s'affaiblir temporairement et les aiguilles cesser de tourner. Il ne s'agit pas d'une anomalie et la montre fonctionne normalement dès qu'on l'expose à la lumière. Bien que les aiguilles cessent de tourner, l'horloge interne continue de fonctionner et les aiguilles se remettent à l'heure lorsque la montre se remet en marche.
- Au niveau 3, toutes les fonctions sont désactivées et les réglages usine sont rétablis. Lorsque la pile est chargée et revient du niveau 3 au niveau 1, les fonctions sont de nouveau activées mais il faut régler l'heure et la date.
- Si vous laissez la montre en plein soleil ou l'exposez à une source de lumière très intense, l'indication de charge de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. L'indication de charge correct devrait apparaître normalement quelques minutes plus tard.

Précautions concernant la charge

Dans certaines situations la montre peut devenir très chaude pendant la charge de la pile. Evitez d'exposer la montre aux endroits suivants pendant la charge de la pile.

Avertissement !
Si vous laissez la montre à un endroit très lumineux pour charger la pile, la montre peut devenir très chaude. Faites attention de ne pas vous brûler lorsque vous prenez la montre. La montre peut devenir très chaude si elle reste exposée longtemps aux endroits suivants.

- Sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil.
- Trop près d'une lampe incandescente.
- Au soleil.

Guide de charge

Après une charge complète, l'heure est indiquée pendant environ huit mois.

- Le tableau suivant indique les temps d'exposition quotidienne à la lumière nécessaires pour un usage normal de la montre.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	8 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	30 minutes
Lumière du jour par temps couvert à travers une fenêtre (5 000 lux)	48 minutes
Eclairage à fluorescence à l'intérieur (500 lux)	8 heures

- Comme il s'agit des spécification, nous pouvons inclure tous les détails technique.
  - La montre n'est pas exposée à la lumière
  - L'horloge interne continue de fonctionner
  - Les aiguilles analogiques fonctionnent 18 heures par jour et restent en veille 6 heures par jour
  - 10 secondes d'avertisseur par jour
  - 1 éclairage (1,5 seconde) par jour
  - 1 réception du signal d'étalonnage de l'heure par jour
- Une charge fréquente de la montre est une garantie de bon fonctionnement.

Temps de rétablissement

Le tableau suivant indique les temps d'exposition nécessaires pour que la pile passe d'un niveau de charge à un autre.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif		
	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
Soleil extérieur (50 000 lux)	2 heures	27 heures	
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	5 heures	133 heures	
Lumière du jour par temps couvert à travers une fenêtre (5 000 lux)	9 heures	– – –	
Eclairage à fluorescence à l'intérieur (500 lux)	109 heures	– – –	

- Les temps d'exposition mentionnés ci-dessous ne servent qu'à titre de référence. Le temps d'exposition réel dépend des conditions d'éclairage.

Indication de l'heure

Aiguille des heures
Aiguille des minutes
Date
Aiguille de 24 heures
Trotteuse

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles. Le réglage manuel de l'heure et de la date est expliqué ici.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Indication de l'heure, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Réglage manuel de l'heure et de la date

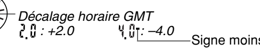
Veillez à bien sélectionner le fuseau horaire local avant de changer les réglages de l'heure et de la date actuelles. Les heures du mode Seconde heure dépendent des réglages du mode Indication de l'heure et elles ne seront pas correctes si vous ne sélectionnez pas correctement le fuseau horaire local avant le réglage de l'heure et de la date dans le mode Indication de l'heure.

- Lorsque vous réglez l'heure et la date, vous pouvez aussi spécifier le fuseau horaire local (fuseau où vous utilisez normalement la montre) et l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

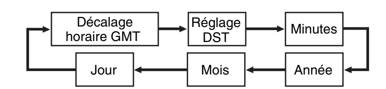
Pour régler manuellement l'heure et la date

Indicateur DST

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le décalage horaire GMT se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   - La trotteuse se positionne rapidement sur 12 heures et s'arrête.



   - Le décalage horaire GMT indique la différence d'heures entre l'heure de Greenwich et l'heure du fuseau horaire actuellement sélectionné.
   - L'indicateur DST indique que l'heure d'été est activée pour le fuseau horaire actuellement sélectionné.
2. Utilisez Ⓑ pour sélectionner le fuseau horaire que vous voulez utiliser comme fuseau horaire local.
   - Pour le détail sur les décalages horaires GMT, voir " Time Zone Table " (Tableau des fuseaux horaires).
3. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter et sélectionner un réglage dans l'ordre suivant.



4. Lorsque le réglage souhaité clignote, utilisez Ⓑ pour le changer de la façon suivante.

Ecran	Pour :	Il faut :
DST 2.0	Changer de fuseau horaire	Appuyer sur Ⓑ.
DST AT	Sélectionner l'heure d'été (ON), l'heure d'hiver (OF) ou le DST automatique (AT)	Appuyer sur Ⓑ.
09	Changer les minutes (heure)	Appuyer sur Ⓑ.
07	Changer l'année	Appuyer sur Ⓑ.
6	Changer le mois	Appuyer sur Ⓑ.
30	Changer le jour	Appuyer sur Ⓑ.

5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- Lorsque vous sortez de l'écran de réglage, les aiguilles analogiques se règlent automatiquement sur l'heure numérique.
- Le réglage DST (AT) automatique peut être sélectionné seulement lorsque **+0.0**, **+1.0** ou **+2.0** (ou +1.0, +2.0 ou 3.0 pendant l'heure d'été) est sélectionné comme fuseau horaire local. Pour le détail, voir " Heure d'été (DST) " ci-dessous.

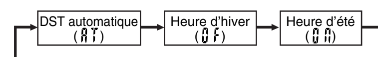
Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions.
Le signal d'étalonnage de l'heure spécifie aussi s'il s'agit de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver. Lorsque le réglage DST automatique est activé, l'heure d'été et l'heure d'hiver se règlent automatiquement en fonction du signal reçu.

- Le réglage DST automatique peut être sélectionné seulement lorsque **+0.0**, **+1.0** ou **+2.0** (ou +1.0, +2.0 ou 3.0 pendant l'heure d'été) est sélectionné comme fuseau horaire local.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, vous devrez sélectionner vous-même l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST).

Pour changer le réglage de l'heure d'été

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le décalage horaire GMT se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Appuyez sur Ⓑ pour faire défiler les réglages dans l'ordre suivant.



4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- L'indicateur DST apparaît pour signaler que l'heure d'été a été activée.
- Lorsque la montre est mise à l'heure d'été, le décalage horaire GMT augmente d'une unité.
- Le fuseau horaire G (GMT : Heure de Greenwich) ne peut pas être mis à l'heure d'été.

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Economie d'énergie

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l'obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon les fonctions de la montre sont affectées par l'économie d'énergie.

- Il y a deux niveaux de veille : " veille de la trotteuse " et " veille des fonctions ".

Temps d'exposition à l'obscurité	Fonctionnement
60 à 70 minutes (veille de la trotteuse)	La trotteuse s'arrête et l'afficheur est vide. Toutes les autres fonctions sont activées.
6 ou 7 jours (veille des fonctions)	• Toutes les fonctions, y compris l'indication de l'heure analogique, sont désactivées. • L'horloge interne continue de fonctionner.

- Le mode de veille s'activera facilement si vous portez souvent la montre sous une manche de chemise.
- La montre ne se met pas en veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si la montre est en veille à 6:00 du matin, elle y restera toutefois.

Pour sortir de l'état de veille

Effectuez une des opérations suivantes.

- Mettez la montre à un endroit très éclairé.
- Appuyez sur un bouton.

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Avertisseur ou Réglage des aiguille pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous ne touchez à aucun bouton pendant deux ou trois minutes quand un mode de réglage est sélectionné, la montre sort automatiquement du mode de réglage.

Défilement

- Le bouton Ⓑ sert à changer le réglage des aiguilles dans plusieurs modes de réglage. Dans la plupart des cas, une pression continue de ce bouton permet de faire tourner les aiguilles plus rapidement.
- Le mouvement rapide des aiguilles continue jusqu'à ce que les aiguilles aient effectué un cycle complet, à moins que vous n'appuyiez sur un bouton.
  - Un cycle complet des aiguilles correspond à un tour de 360 degrés ou de 24 heures.

Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'horloge.
- Le signal d'étalonnage de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements du pouvoir de réflexion de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements atmosphériques saisonniers, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception temporairement impossible.
- Même lorsque le signal d'étalonnage de l'heure est bien reçu, dans certaines circonstances l'heure peut avancer ou retarder d'une seconde au maximum.
- Le réglage de l'heure en fonction du signal d'étalonnage de l'heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalonnage ne sera plus effectué à partir du 1er janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différentiant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l'heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l'heure seront reçues.
- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalonnage de l'heure est impossible, la précision de la montre est de ±20 secondes par mois à une température normale.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir le signal d'étalonnage de l'heure correctement, ou si l'heure n'est pas exacte après la réception du signal, vérifiez le fuseau horaire local et le réglage DST (heure d'été).

Émetteurs

Cette montre est conçue pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen en Allemagne et Anthorn en Angleterre. Vous pouvez régler la montre pour qu'elle sélectionne automatiquement le signal le plus fort.

Dans le cas suivant :	Le montre effectue la vérification suivante :
Recherche du premier signal lorsque les réglages usine sont valides, ou lorsque le fuseau horaire a été changé	1. Vérifie d'abord le signal de Mainflingen. 2. Si le signal de Mainflingen ne peut pas être reçu, elle vérifie le signal de Anthorn.
Dans tous les autres cas.	1. Vérifie d'abord le dernier signal reçu avec succès. 2. Si le dernier signal reçu ne peut plus être reçu, elle vérifie l'autre signal.

Indication de l'heure

- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Lorsque vous avez réglé la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile.
- La date change automatiquement chaque jour à minuit. Le changement de date à la fin de chaque mois peut prendre un peu plus de temps que la normale.
- L'heure actuelle dans tous les fuseaux horaires est calculée en mode Indication de l'heure et en mode Seconde heure en fonction du décalage horaire de chaque fuseau par rapport à l'heure de Greenwich (GMT) et en fonction de l'heure spécifiée pour le fuseau horaire local.
- Le décalage horaire GMT est calculée par cette montre en fonction des données de l'heure coordonnée universelle (UTC*).
  * L'heure UTC est le standard scientifique, universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par des horloges atomiques (au césium) qui ont une précision de quelques microsecondes. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste synchronisée sur la rotation de la terre. Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

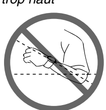
Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage du cadran peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

Précautions concernant l'autocommutateur d'éclairage

- Le fait de porter la montre sur l'intérieur du poignet et les vibrations ou mouvements du bras peuvent activer l'autocommutateur et éclairer le cadran de la montre. Pour éviter d'user la pile, désactivez l'autocommutateur lorsque vous pratiquez des activités pouvant entraîner un éclairage fréquent du cadran.
- Si vous portez la montre sous une manche quand l'autocommutateur d'éclairage est activé, le cadran de la montre risque de s'éclairer fréquemment, entraînant une usure prématurée de la pile.

Plus de 15 degrés trop haut

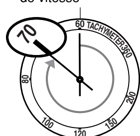


- Le cadran risque de pas s'allumer s'il est à plus de 15 degrés de la parallèle. Assurez-vous que la paume de votre main est parallèle au sol avant de l'incliner.
- Le cadran s'éteint au bout d'une seconde environ, même si vous laissez la montre tournée vers votre visage.
- L'électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement de l'autocommutateur. Si l'éclairage ne s'allume pas, remettez la montre dans sa position d'origine (parallèle au sol) puis inclinez-la vers vous. S'il ne fonctionne toujours pas, laissez tomber le bras le long du corps puis relevez-le.

- Dans certains cas, il faut jusqu'à une seconde pour que le cadran s'allume. Cela ne signifie pas que l'autocommutateur fonctionne mal.
- On peut entendre un léger cliquetis lorsque la montre est secouée. Ce son provient du mécanisme de l'autocommutateur d'éclairage. Il ne s'agit pas d'un défaut de la montre.

Compteur de vitesse

Bague de compteur de vitesse



Si votre montre est munie d'une bague de compteur de vitesse, vous pourrez calculer la vitesse moyenne à l'aide du mode Chronomètre après avoir chronométré le temps mis pour parcourir un kilomètre (ou un mile).

- **N'essayez pas d'effectuer des chronométrages en vélo ou pendant la conduite d'une voiture ou de tout autre véhicule. Ceci est très dangereux et peut entraîner un accident.**

① En mode Chronomètre, mettez le chronomètre en marche à l'endroit souhaité.
② Arrêtez le chronomètre après avoir fait un kilomètre ou un mile.
③ Votre vitesse moyenne est la valeur indiquée par la trotteuse sur la bague du compteur de vitesse.

- L'exemple ci-dessus montre qu'il a fallu 50 secondes pour parcourir une distance d'un kilomètre en voiture. La trotteuse indiquant 70, la vitesse moyenne a été de 70 km/h.
- Voir " Chronomètre " pour le détail sur l'emploi du chronomètre.
- Le compteur de vitesse peut être utilisé pour les voyages en voiture ou tout autre moyen de transport permettant de parcourir un kilomètre ou un mile en moins de 60 secondes.

Time Zone Table

GMT Differential Value		Major Cities in Same Time Zone
Standard Time	DST/Summer Time	
–11.0	DST –10.0	Pago Pago
–10.0	DST –9.0	Honolulu, Papeete
–9.0	DST –8.0	Anchorage, Nome
–8.0	DST –7.0	Los Angeles, San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
–7.0	DST –6.0	Denver, El Paso, Edmonton, Culiacan
–6.0	DST –5.0	Chicago, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
–5.0	DST –4.0	New York, Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
–4.0	DST –3.0	Caracas, La Paz, Santiago, Port of Spain
–3.0	DST –2.0	Rio De Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
–2.0	DST –1.0	
–1.0	DST +0.0	Praia
G 0.0	G 0.0	(GMT)
+0.0	DST +1.0	London, Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
+1.0	DST +2.0	Paris, Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Berlin
+2.0	DST +3.0	Cairo, Jerusalem, Athens, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
+3.0	DST +4.0	Jeddah, Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
+3.5	DST +4.5	Tehran, Shiraz
+4.0	DST +5.0	Dubai, Abu Dhabi, Muscat
+4.5	DST +5.5	Kabul
+5.0	DST +6.0	Karachi, Male
+5.5	DST +6.5	Delhi, Mumbai, Kolkata, Colombo
+6.0	DST +7.0	Dhaka
+6.5	DST +7.5	Yangon
+7.0	DST +8.0	Bangkok, Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
+8.0	DST +9.0	Hong Kong, Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
+9.0	DST +10.0	Tokyo, Seoul, Pyongyang
+9.5	DST +10.5	Adelaide, Darwin
+10.0	DST +11.0	Sydney, Melbourne, Guam, Rabaul
+11.0	DST +12.0	Noumea, Port Vila
+12.0	DST +13.0	Wellington, Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of June 2007.